

L-61
521

Kā

afrādīnatees

no

Smehkeschanas

?

No

O. Döbbelina.

Maksá 25 kap.

J. B. Kruhmiņa
apgaudībā.

L — 61
521

dubl.
L
61

Kà atradinatees

no

ſmehkeſchanas?

No

O. Döbbelina.

Tulkojis A. G.



3. B. Kruhmira apgahdibā.

L-4

edit.

Villa Lāča Latv. PSR
VALSTS BIBLIOTEKA

~~76~~ 7.557

0310022649

Drukats J Kruhmina drukatavā,
Rīgā, Šķirošwa eelā Nr. 44.

I. Smehkeshanas psichologija un estetika.

Pee eeraduma, kas mums pahrgabjis pilnigi meešas un ašinis mehs ta fewis nemas neivaizajam par to mehrki un zelschanos. „Tas ir taišni eeradums”, runā un ar to apdrošinas pret wiſeem nepatihlameem jauta-jumeem un aſrahdiſumeem — un ſmehkē tahlaki! Un kā pee wezeem, tā ari jauneemi: ūahlot ar ūichetrapadſmit waj peezpadſmit gadeem, bet daschreif dauds agraki, ſmehkeshana tilai tapehz daschreif til stipri iſplati-jusēs, ka wezee to dara un tas ir „wihrīſhligi”, bet til lihds ūahds ir ūuwis negehlīga nikotina walgos, tā ari wairs no tā neteek waķā. Un tillihds ſmehkeshana ir palikuše par meeſigu wojadsibu un ūermens wairs bes ta newar iſtikt, kad wiſch wairs nedabū baudit nikotinu, ſmehketajs, ſmehkē ūew paſham par ūihti un ūirst meeſigi un garigi, newaredams kluht waķā no ūawa eemihļotā netikuma. Wina organizums tagad prāša pebz zigareem waj zigaretēm, wiſch apgalwo un tam ir ar pilnigi taišniba: netikumigais eeradums neatrod nekahda at-wainojuma, tas ūaboja meeſu un garu.

Wezi un stipri eesaknojuſchees eeradumi, es ūaku, mehdz peemīst ūatram ūilwekam,

neraugotees us wina wehlešchanos un mehrki.
Daschs labs no mehrenajeem rakstureem nedoinā pādomat pākāl ūwam ūldajam ūmeh-
ķešchanas eeradumam. Bet ja mehs ūw
nopeetni waizatrī; waj ūmehķešchanai ir kahds
mehrķis? Un kahds?

Es us to wišu tuhlin atbildesčhu.
Daschs labs warbuht atbildes, ka tas winam
noder garlaizibas iſklaidesčhanai, kurpretī ziti
atłal teiš, ka ūmehķešhana padara oñuligu
winu weentulibū, ka ta leek strahdat džihwaki
winu fantasjai. Ari waretu ūzjat, ka ūabee-
dribā ūmehķešhana eeroſina džihwakas walodas.
Katrīs mahjas tehwīs luhds ūwū draugu,
šarunu eeroſinašchanas dehī, ar wišlaipnako
ſejū, uſſmehķet ūahdu no wina zigareem
(ſinamīs ar papira ſtrihpinu apkahrt) waj
ūahdu iħstu „freewu“. Pee farojoſchām
indijaneesčhu zillim tiła darits tapat, eenai-
digeem wadoneem kopā ūanahkot, kuri bija
ħalafjuſchees meera noſlehqšchanas dehī, lai
kuhpōšchu „meera pihypi“ ūneegtu no rokas
roka, waj labaki no mutes mutē. Schis
eeradumis atgahdina ūrimo laiku ūapultschu
džeħreenu tajās ūmēs, kuri tabakas weħl
nepasina.

Luhds ar ziwilisajju ir tabakas ūmehķe-
šchanas technika paſaulē ari us preekschu
gahjuſe. Rihki, kuri agrali tiła leetoti, leelas
un neweiklas ūoka pihypes, waj weenfahrſhas-
ūoka truhbinas, tagad naw wairi modē.
Tagad teek leetoti masak primitivi un ween-
fahrſchi ūmehķešchanas dailti, daschada weida

glihtas pihpes, tad glihti zigari un wehl glihtakas zigaretes, kuras sawu daschado wišai glihto formu dehł loti eezeenitas.

Bet ja nu mehs wehl noštahdam zigaretem un pihpem blakus winu jaunakos brahłus. Ušmanigs nowehrotajs ſin no ſormas, kurā tabaka teek eepildita, kahdu ſlehdſeenu par to rakſturu iħsti war taiſit: ūaki man, fo tu ġmeħkè un es tew teikſchu, kas tu eji.

Mahzitajis, ġewiſchki lauku mahzitajis, fuži wišmihlači ſawu garo pihipi, kas iſſkatas wišai tewiſchki. Ari studenti, masakais agrakos laikos, ir rakſturiġi pee ta peeturejuſchees, un modernais Alma mater dehls ta riħkojas wairak tradizijas, neka eħras leetofchanaś dehł ſawā iħtaba. Zührneeli, ka ari wiſ-pahrigi juhrneeku tauta angli, ġmeħkè weenigi ſawas pihpes, no kuram tee ne weħtrā, ne leetū neſchħiras. Mleschungs un ſemkopis ġmeħkè iħsu un puſnosleħgtu, kas nemet ta' idu waļejee zigari weħjā d'sirkſteles. Leelu, preekſchihniġu zigaru ar raibu papira l-entiti aplahrt, kuhpina bagati muuſħas iħpaſchneeki un augħtakas kara eerednis. Kairi ġmarcho-joſchos zigaretes atkal atspirdi ſina ħidis jauntrajai un weegħprahfigai un ifdiſħwes kahrai jaunibai. Maſas un glihtas zigaretes teek ari no muħħu dahmam ġmeħketaſ. Geweh-rojamais austrumneeks ſawā karstajā klimata atkal jiħiċi weħsus tabakas duħmus if uhdens pihpes.

Pee ſmehketajeem ir wiſai ſtingri no-teiki tipi. Tur ir wiſpirms ſmehkete eſahjeji, kureem ir augitača wehle-ſchandas Huht wihrifchkiqem, lai waretu tapat ka preeaugiſchhee iſpuhſt zaur nahſim tabakas duhmuſ gaifā: tas padara neiffakamu preeku jaunai ſirdij, wiſch noeet nomakus un aif-dedſina tehwa waj onkuča otſtahto zigaru, lai tuhlin pehž taunt iſbauditu wiſnepatiſhdamas juhtas — aſaraš winam pluhſt if azim, wiſch brehldamis apſlehpjäs lahdā otſtahtā laktā un iſbauda pimo grehkos kriſchanu. Yet tamdehl ne maſaki wiſch ar nahwes bailem atkahro ſawu bailigo eksperimentu til ilgi, kamehr ſtalti ar zigaru mutē war ſmehketaju rindas eestahtees. Pa wiſam zits ir ar weentulib: wiſam patihkas wiſlabaki ſawu zigaru weenam paſcham kuhpinat. Wiſlabaki ir paſihſtams taupiga iſ ſmehketajſ, wiſch nogreesch ſawam zigaram maſu galinn un to iſſmehkeli lihds pat galam. Wiſam preti ir noſtahdamis nerwoſais ſmehketajſ, kurſch ſtrauji ſamele zigaru, to ſibenahtri aifdedſina un ta ka iſbadoojees eevelk pahris dſikus garus wilzeenos. Ar to ir wiſa prafiba pilnigi apmeerinata, un wiſch paſchulaik aifſmehketo zigaru attal nomet pee malas. Wiſch ſmehkeli wiſpahrigi laiku wehra neleekot.

Wiſnepatiſhdam parahdiba ir paſta h-wiſga iſ ſmehketajſ. Wiſch ſmehkeli paſtahwigi, iſtabā un ahrā, ſehdot, ejot un brauzot. Wiſch leecto zigaru, ja zigarete ir

pahrači mājs kvantums tabakas. Nekad wiñsch „pułkiti“ neislaidis no mutes. Kahri wiñsch jūhsch no mutē efošcha zigara wilzeenu pehz wilzeena. Tas winam pilnigi ir weena alga, kahdu sahli wiñsch ūmehkè, wina garscha ir pilnigi notrulinata. Ari wina ziti prahti ir jaur nikotina welnu wiñai daudz geetuschi. Nejaukala gifts tam daudz neko nekaitē. Wina pirksti ir nikotina dselteni, winu ūbt tapat, mati, bahrda un wiñas wina drehbes ofsch pehz tabakas.

Vasihstami ir kahdi „nikotina on-tu-ki“, kuri nemaš newar ištikt bes zigara; tee ir tahdi, preeksch kureem ūmehkeschana ir apmeerinatajs un mehles fairinatajs lihdsekkis. Bes zigara tee nowiht un nobahl kā augi bes ūlapjuma. Wini tura zigaru ūlahbi mutes ūtuhri un tikai pawer ūhpas, lai isslaistu maſu duhmu mahkoniti. Reifam ari usleeshmo masa uguntina, bet wini to nemaš ne-eeweh-rodami ūbz ūawu gifti — tabaku.

Simpatiskaļais ir luķus ūmehkētajis, kam ūmehkeschana dara preeku; wiñsch ir leetpratejs un rihtojas wiñai noteikti. Wiñsch kā apšinigs ūlwels, ūmhkēt, tikai ūnamos gadījumos un tad ari tikai zigarus waj zigaretes. Winam ir par ūawu tabaku ūawi personigi ūsklati un tai ir ūawa noteikta kultura. Zigarete winam ir wairat kā atspirdsinaſchandas lihdsekkis, zigarus wiñsch leeto tad, kād gruhtās un weentuķās stundās nododas ūapnoſchanai. Tas ir tas genijs,

kas winam eedwesch domas un idejas, zigaru ūmehkeshana winam ir ismellets parfims. Un ja winsch ir mahksineeks, tad zigara ūmehkeshana winam eedwesch dauds inspi- razijs un sensazijas.

Wispaahrigi friht azis gara ja h-wolka ūmehketajs, kursh pehz apstahkleem, gan ūmehkē ūchahdu zigaru, gan tahdu zigareti. Smagaku zigaru pehz ehshanas, weeglaku zigareti no rihta un wideji stipru pee darba; labu zigareti pee brokastim un five o' cloe un wispaahrigi pee tehjas un weegleem dsehreeneem. Daschs tehjas dsehrajš pee ūwas tehjas newar nemaš iſtilt bes zigaretos. Scheem ūmehketajeemi ūmehkeshana ir ūporti, ūteem ta ir atkal kā augsta „mahksla“, daschadus riakus gaišā iſpuhſt. ūmehketaji ar ūcho „mahkslu“ wehl naw eedomajuschees eedsihwotees. ūmehketajeem virtuoseem ir jau bijis eespehjams beeschi usſtahtees uſ varietē ūkluwem. Warbuht weens un otrs no laſtajeem buhs dſirdejis par plaschi paſihstamo „prinzi nikotinu“, kas dewindefmito gadu ūchukumā Berlines seemas dahrſā ar 2000 marku mehneschalgas katri wačaru uſ ūkluwes iſpuhta gaišā filus duhmu mahlonus.

* * *

Smehkeshana teek uſluhſota par faut ko wiſpahrigi wihrischkigu; agraki ta ūeeweitem direkti bija aifleegta. Tagad jau ir ūen wiſs gluſchi ūitadi, un ūad ari tagad

wehl naw wiſpahrigs paradigmis ſeeveetem ſmehket, tomehr leel pilſehtas beeschi ween dabu redſet, ka damas ſabeeedribā koleti ſmehke masas, gliatas zigaretes. No eſtetifka redſes ſtahwoła tur naw ko preti runat, bet neglihti un reebigi ir tas, ka damas ſmehkeſchanu padara par eeradumu un tad zaur paſtahwigi tabakas ſmaku katru ſmallaku degunu apwaino, aifveenu wairak uſ ſmehketaju wiħreeſchu puſi ſwerotees un ſtipri peħġi pihpes teeżotees.

Negausigs ſmehketajs ir wiſpahrigi katrā ſinā nepatiħkams. Wina tuwafo azim un deguneem ir paſtahwigi jazeesch no wina. Slikta għimja krahxa, d'selteni pirkisti un bruħndfelteni fobi norahda uſ wina tauno netikunni. Bahraf ſtiprā ſmaka no wina mutes, tapat ka wina uſ nerweem kristdam, drehbju ſmaka to padara wina tuwa keem nepazzeſchhamu. Beſ tam winam ir paradigmis tabakas pelnus wiſur iſbaharſtit un zigaru galus un zigaretu mundschifikus wiſapka hrt iſmehtat. Pee weżeem ſmehketajeem, kuri wiſu muħſchu naw zigaru no mutes iſneħmuſchi, ir mutes fakti nepatiħkami ſekkibbi jaſschkeebts, kas muti dara wiħai negliħtu lih d'sar ġeju.

Beſ tam notru linateem ſmehketajeem naw wairs neħħdas atminas spehja. Ari mehrennej ſmehketaji nemaf nesin, zif daud tikai weens pats deenā iſſmehkets zigar pa-teeſibā kaitē, ka zaur to teek atnemita katra oħchanas un garħħas spehja un ka ari wina

balss wairss neškan spilgti un glihti. Stipri ſmehketaji wehlałos gados beeschi ween ſlimo ar ſtipru rihles kataru. Iſtabas atmoffera, kurā ildeenas, tad ari maſa mehrā teek ſmehkets, ir daschreis pat pawiſam neifzeeſchama. Schajās iſtabas tabakas duhni dara wehl kahdu zitu wiſai nepatihkamu eespaidu, tas ir, fa aifkarus, gaiſchās tapetes un grihd- ſegas ihſā laikā nokwehpina un padara melnus. Nepeeteekoſchi wentiletas ſmehke- ſchanas iſtabas dara uſ wiſſtiprako ſmehketaju wiſai kaunu eespaidu, ſewiſchli leelee zigaru un zigaretu krahjumi. Weenfahrſchi ekspe- riments mumſ wiſai gaiſchi norahda uſ tabakas ſmehkeſchanas kaitigumu: wajaga zeeſchi noſlehtgta trauka zigarus waj zigaretes uſglabat tikai kahdas diwas deenas un tad pehz tam icho trauku atdaris, tad no ta iſplatiſees tahda ſinaka, kahdu otru lihdſigu buhs gruhti atraſt.

Bet ja nu runa par ſmehkeſchanas eſtetiku, tad ta iſahdama daudſ augſtaki par tabakas ſchaukſchanu waj aif lubpas liſchhanu

II. ſmehkeſhana un taupiba.

„Ras ſapeikas negribēs
peetaupit,
Das rubli nekad ne-
babūs eeraudſit“.

Ja kahdam ſmehketajam leek preekſhā, ait newajadſigu iſdewumu winam jeļas jaur

ķmehķeschanu, tad winsch pajmeedamees pārausta pļežus un par atbildi ūka: „To neezigo mašumīnu es meerigi waru peezeest, tee pahris ķigari waj zigaretes deenā, mani nepadaris nabagu”. Ar to tad nu ir šis jantajums weenreis par wiſām reisem iſskaidrots, kas ar ūcho atbildi neapmeerinas ir filistēs un nur-dona.

Bet drūžin ween pakalpadomaijot mums ta leeta parahdas zitadā gaismā. Usmetiām ūkai weenī ūku muhī ūtistiķam, tad mehs nahķim pēc ūlehdseena, ka tās pahris ūpeikas, kuras wehl neweenu naw nabagu padarijuschas, istaiža milsigas ūmas. Šis pahris ūpeikas uſtū ūntēm tabakas audži-natajus, tuhkstoſcheem ūfabrikantus un mili-joneem strahdneekus.

Tā kā pehž tabakas ir wiſai ūeli pē-praſjumi, un wiņa teik raschota plaschos apmehros, tad walſtis to iſleeto kā teizamu eenehmumu awotu apkraujot ar neteſcheem nodokleem wiſangstakā fahrtā. Tā Leelbri-tanijs eenehma 90-to gadu ūahkumā ū tabakas nodokleem 200 milijonu marku augstu ūmu, apmehram 5, 30 markas ū katra eemihneeka galwas rehkinot. Wiſaugstakee eenehmumi no wiſām walſtim ū tabakas ir bijuschi Frānzijs. Tapehž tad ir ari no ūvara labi pahrlīkt, zīk ūtē ūche ūmehķeshana gadu no gada iſplahtas. Lihras peļnas ū tabakas nodokleem bija 1817 g. 28 miljonu marku, 1864 g. 154 miljoni marku un 1892 g.

252 miljonu marku, t. i. 6,55 märkas uskata ra eemihtneeka rehkinot.

Bet zit tad tas istaiša uſ katu atse-
wiſchku ſabeeedribas lozelli? Winsch pateeſibā
iſdod katu deenu tikai pahris kapeikas.
Tomehr ſarehkināfim wiſus deenas iſdewumus
kopā. Smehketajs, kurſch ſewi opmeerina ar
3 kapeiku zigaru weenā reiſe, noſmehkē deenā
5 zigarus. Tas iſtaia ſatu deenu 15 ka-
peikas, mehneſcha laikā 4 rubli 50 kapeikas
un gada laikā 54 rubli, nemaſ nerangotees
uſ gadijumeem, ka winsch noſmehkē neſalih-
djinami daudſ wairak. Tad peenemſim kād
winsch ar diwdehmito dſihvibas gadu ir
ceſahzis ſmehket, un ta kā winsch lihds ſhawai
nahwei nodſihwo wehl 40 lihds 50 gadu,
tad iſnaht, kā winsch par ſmehkeſhanu ir
iſdewis 2160 lihds 2700 rbl. Tikdaudſ
tahds ſmehketajs ir iſdewis par tabaku ſawā
muhiſchā. Tahds kas ir 5 kap. zigaru eeradis
ſmehket un patehre 8 gabalus deenā, iſdod
mehneſi 12 rbl., gada 144 rbl. un pawiſham
kopā 5760 lihds 7200 rbl. Tikpat daudſ ari
iſmaikā zigaretu ſmehkeſhana. Kats, kas
10 zigaretu à $1\frac{1}{2}$ kap. deenā iſſmehkē, nefsis
tos puſchus upurus ko peemehrā № 1 par
zigaru ſmehkeſhanu peenewdām un tahds
ſmehketajs, kurſch iſſmehkē 16 zigaretu à
 $2\frac{1}{2}$ kap. gabala deenā, ſamalkā par ſmeh-
keſhanu tikpat dahrgi, kā zigaru ſmehketajs
peemehrā № 2.

See aprehkini ir taiñti wiñai peekahpigí.
Pateeñibá isdewumus waretu usstahdit daudí

augstakus. Lai tikai eedomajos tos cigarus un cigaretes, kuras ihsakā waj ilgakā laikā patehrē restoranos un kafejnizās, kur teek wairak īmehkets kā mahjās un kur ir eespeh-jami noplirktees īmehkejamā materialu, tad tas naw peeteekošchā daudsumā no mahjas lihdži parants.

Likim wehl beigās wehrā, ka ari īmeh-kešanas peederumos, par peem. spitschķās, pelnu traujinīs, etvijās u. t. t., gada laikā teek višai dauds naudas eegulditīs, tad kātris eeskatis, ka pee īmehkešanas neteek galā weenigi ar pahris kapeikam, bet ka ta aprijs wezelas sumas.

III. Kapehz īmehkešhana ir tilbreešmiga?

Uf elonomiķiem pamateem kāram īmehketajam wajaga pahleezinatam buht, ka īmehkešanas kahre pēhž eespehjas jaaprobefcho. Bet wehl īaunakā gaismā īmeh-kešana nostahjas wezelibas sīnā. Es negribu uſtahtees ar ūhbirgeliski radikaleem uſķateem un tabakas kātru labo ihpasčibu noleegt: mehrena tabakas leetoschana pee wezeligeem un stiprem wiħreescheem dauds neko nekaitē; bet japeesihmē, ka sem apstahķteem, pee tabakas leetoschanas, tas dara eespaidu uf nerweem, un daschi ahrsti grib sīnat, waj weenmehreja īmehkešana apmeerina nerwūš uncum grano salis — īermienu pret aħrejeem

eespaidem nozeetina. Yet tas ari bija wijs, ko wareja drojhi usstahdit par labu tabakas sanitareemi eespaidem. Tam preti war ar tabakas grehku rahditateem peepisidit wejelas lapas puies. Sche peewedinim tilai leelatos un rupjakos nikotina neweseliguma eespaidus.

Rahds wiſai paſihſtams medikis ralſta:

„Pahrmehriga tabakas leetoschana atnem mutes, deguna, laſla un riſles glotu dalaſ un rada kromisko kataru. Leela mehrā iſ-ſptauditam ſeekalam ir ruhgta garſcha; tas zekas zaur ſobu emaljes nodrupſchanu un ſobu ſabojaschanos. No ſchi nekreetna tabakas eespaida uſ ſobeem war pee mehrenas tabakas leetoschanas iſſargatees. Kunga glotahdina zeich tai paſchā laikā to paſchu, ko mutes, pee tam ari peemihѣ ebjtgribas truhkums. Uſ azim ari wina hara ſtipru eespaidu; wina rada neſpehjibu raudſtees uſ gaiſmu. Ari wehi gitadā ſinā ſmehleſhana ir kaitiga preelſch azim. Laudim, kuri ſmehkedau ſaſha waj ralſta, duhmi ſpeechas azis un ſabojā aſmu rinkoschana ažu plakſteenos. Pahrmehrigas tabakas leetoschanas eespaidus uſ muſluileem nerwu ſitemu, kā ari ſmadiſenem, ſalihdsinot ari mehrenti leetotajeem ir daſchads. Neſpehks muſlulos ſtipri atſaujas. Neſpehks zekos ir gaiſcha leeziba par ſtipru ſmehketaju, kad ari winſch lepojas ar ſawu weſelibu. Sahpes truſtos ari leezina to paſchu. Atminas truhkums, kā ari ſtipras ſchalkas pee maſakas ſabihſchanas ari gluſchi labi norahda uſ tabakas kaitigumu. Ari

garigai darbibai ſmehkeſchana dauds lo nonem
no gribas un zitas ſpehjas ari ſtipri no-
trusinas".

Pee wiſeem apſtahkēem ſewiſchki kaitiga
ſmehkeſchana ir jauneem gilweleem, jo nerwi
jaunibā wehl nav deesgan ſtipri noruhditt.
Tapat ari ſmehkeſchana rada ſrdsklaiti, jo
wina nowahjina ſrds lahtigu darbibu.
Wiſwairak zeesch ſeni nikotina eefpaida plauſchu
ſlimineeki, kureem ſwaiga un tihra gaſha
paſtahwiqa ee-elpoſchana ir nepeezeeschami
wajadſiga; tabakas duhni rada nepatikamu
klepu un kaitē elpoſchanas organeem, ſewiſchki
pee teemi, kuri deenu no deenas feelaku wai-
rumu zigaru un zigaretu duhmus laſch zaur
ſawām plauſcham.

Daudsi ſmehketaji ſewi meerina ar ſkai-
ſtam iluſijam un tiz, ta winti ir par ſtipreem
un nelokameem, lai ſmehkeſchana wiſeem
kaitetu. Leels ſmehketajs newarēs ar ſawu
weſelibu ilgi lepotees: agraki waj wehlaki
ſmehketajam wina paſcha netikums atreebſees,
un ar gruhtam nerwu kaitem, organiskam
ſlimibam un newaribu winſch beigs ſawu
dshwēs gaſtu.

Tahdas ir mas wiſzeenos ſmehkeſchanas
ſekas. Uſ lahdū ſpezielu kaiti te wehl buhs
lahds ihjs aifrahdiſums.

Dafcheen ſmehketajeem ir eeradums,
zigaru ſaſihschlat, ta la zigara efoſchā, nikotinu
ſaturoſchā ſula, zigara galā ſakrahdamas
nahk ar muti ſakarā, kas ari rada ſaqiſte-
ſchanos ar nikotinu. Dafchi ſmehketaji atkal

eejmehkē par jaunu ilgi pee mālas atlīktus
zigarus, un ziti to dara no agra rihta ar
leelalo tāhri, nekā eepreeķīch neehdušči. Šis
eeradums ir stipri kaitīgs wezelibas īnā.
Vispārīgi smehķešhana tulščā duhščā ir
katram ķungim kaitīga, ķewišķi no rihta,
gara moschumu un konzentražiju galigi
preeķīch wišas deenas īmaitajot.

Jaunakos laikos zigaretes par zigareem
nem pamāham pārīvaru. Ibhsti labs zigarš
ir wišai patihkams, bet ta leetoschana katrā
īnā prāža meeru un laiku, leetu, kas katram
naw azumirkli pee rokas. Ar zigaretemi tas
ir zitadi nekā ar zigareem jo tās išpilda īawu
usdewumu dauds ahtaki. Ja smehķešhanai
wajaga darit apmeerinošču eespaidu, tad
zigarete šchim nolušķam ir ta labaka un aiz-
sneids īawu mehrki. Un taišni eekšč tam ir
zigaretes noderigums. Tas īeenitaji šchahdā
zēkā ušuem dauds wairak nīlotina īawā
kermenī, nekā zigarus smehķejot. Tad wehl
kriht īwarā zigara apmeerinošča ihpaschiba
pee smehķešanas, kam preti jaistahda dauds
leelaks ītaits zigaretu, lai panahķtu to paschu
apmeerinajumu, ko smehķejot zigarus. Tas
nahk no tam, ka zigaretu tabaka ic dauds
weeglaka un maigaka. Tālab ari nem weenu
zigareti pehz otrs un daschreis smehķe wišu
jauru deenu. Tāpehz ari naw wairs nemas
ko īchaubitees, ka tas kaitē dauds wairak
wezelibai. Pats par ķewi gluschi īprotams,
ka zigaretu, tā ari zigaru smehķešhana rada
daschu nedaschadas kaites, ka nervu kaites,

meega truhkumu, īrdskslauwi, lozelku trih-
žehšanu un bes tam wehl dauds un daschadas
zitas kaites.

Zif weegli ir ūmehķetajam tīt par
ſawas kaiflibas bcsgrības wehrgu, tur mums
īkdeenīshčā dšīhwē netruhks bagatigu peerah-
dijumu. Vižai ahtri par breenmam ūchi
kaifliba peenemas augumā, tā ka nahkotnē
ta war atneſt leelu poſtu. Sem gluschi no-
teikteem apštahkeem war latrs ūmehķetajs
nahkt pee ūpreeduma, pee kahda gala winam
ar ſawu eeradumu ir eespehjams noſkuht.
Gedomajatees tī ūmehķetaju, kuram jaatſahj
ūmehķeſhana, ka ahrīts winam ir pateizis,
ka winīsh ūlmo ar ſobu angoni wcj zitu kaut
ko tam lihdsigu, Winīsh kriht pilnigi ūli-
migā ūtahwolkā, nerwu uſtraukumā, kad reds
kahdu ūweſchu zigaru waj zigareti ūmehķejam
un ee-elpo no tam duhmuš. Tā latrs ma-
ſakais neezīnīsh peewelk wina kahri pehž
ūmehķeſhanas. Gadas ari, ka winīsh iſtura
ſawu zihnu un atmet ūmehķeſhanu, bet gan
pa leelakai dakai winīsh kēt pehž zigaretes
un eesuža aſinu ūagistejumu.

Viži ūche peewestee gadijumi ūirkulē
wiſiwairak ūtipru ūmehķetaju ūtarpa, bet reti
ūtarpa maſ ūmehķetajeem. Bet ari teem wa-
jaga apdomateeſ ū ūahda ūlidena zela wini
atrodas un ka wini drihs war pahrvehrītees
par ūaifligeem ūmehķetajeem. Bet tas miht
latra ūaiflibu ūakſtura un atkarajas no gribas
spehka. Ūmehķetajs pamasaam pahrees no

masdām porzijam us aifweenu leelačām. Wiſſ
fas pahrmehrigi ſmehkē, ir no maſſmehkē-
tajeem attihſtijusčhees. Mehreniba ir wiſſ-
pahrigi tikai ſoka iſlahrtne, kuru weegli war
ſadragat, ja pret to leeto ſmagu tehrauda
eerozi.

IV. Lihdsſchinezee lihdſekli pret ſmehkēſchanu.

Pateizotees ſmehkēſchanas raditām breeſ-
mami daschi ahrſti un ſpezialiſti paſlaſſlatotees
nahža aifweenu wairak pee ſkaidribas, ka
ſpekulatiwi fabrikanti bija nahkuſhi us
domam zaur ſcho ſawus naudas makus pee-
pildit. Nikotina „nabagi“ un pilnigi no
nikotina „brihwı“ zigari parahdijas tabakas
tirgū un peewilka neſkaitamus ſmehketajus,
jo lihds ſchim wine bija loti baidijsčhees
ſmehkēt. Yet drihs ween pirzeji nahža pee
taſ behdigas pahrliezibas, ka tee bija par
zigareem tikai pahraki dahrgi ſamalkajuſchi,
jo ſchee zigari atſtahja tikpats kaitigu eefpaidu,
ka agralee weenlahrſchee. Jaunais weika-
liſkais uſnehmumis iuhlin nosuda, tiſlihds
daschi weeglprahltini bija eeļrituſchi, tikpats
ahtri ka bija zehlees. Ari eeſlawetās niko-
tina nabagās zigaretes nogahja pee malas.

Rahds gudrgalvis bija ifdomajis, ka
wehl ſinalakā kahrtā kahros ſmehketajus
wasat aif deguna. Rahdu laiku wiſos laik-
rakſtu ſludinajumos bija laſami ſchahdi

peewilzigi wahrdi: „Zuhs ūmehkējat par dauds!” Un luhk, ari ūchis fairinajums at-rada waļejas auſis un iſtukšchoja naudas maku. Preekšči taħda masa lihdsekkličha katra mija ūħlina, jo prospelkos un ne-skaitamos paſinojumos bija nodrukatas pateigibas weħstules, ar ūchi lihdsekkla tik leelu derigumu. Ūchi ta ūauzamà „ūmehkētaju wefeliba” kam wajadseja noderet par labako lihdsekkli pee atradinashanas no ūmehkēshanas, pastahweja no paſtillem, kuras bija no feedu ekstrakta iſgatawotas. Leetprateji nezehla ne auju augħxā, lai par ūch leetu pahrleezinatos un iſdarija tikai weenu pahrmelefchanu, pee kuras ari palika. Ta tħad ari bija ee-ſpehjams u ūchis leetas nopeetnibu palaiſtees. Prospelkta stahweja, ka tikai weena paſtille jaſsletojot, ja gribot tikt vala no ūmehkēshanas īahrens. Ak, kaut palaimetos. Ta ar weenas paſchas paſtilles leetoschanu buhtu tik ahtri u ūpreekšču gahjis, tad ne no weena weeniga ūmehkētaja wairs nebuhtu ne pehdas atlizees. Ta kahdu laiku ūchis weikals ar paſtillem gahja wiſai labi u ūpreekšču, un wehl tagad, warbuht, tas dasħħa apteekla un apteeklu preekšču pahrdotawā buhs dabujamas.

Beſ ūchi gadijuma par glahbšchanu no nikotina feħrgas ir wiſai naiws laikračta „Lancet” artikeliſ, kuriż runajot par zigaretu kaitigumu dod padomu, ka zigaretes ūmehkējot tas paſcham wajagot tiht, jo tad tas buhſhot leetoschanai labakas.

Ūchis druſku behrnischlais, bet godigais

preekshlikums norahda wišai gaischi, ka pret sagisteschanoš ar tabaku wehl nekahdi lihdselli naw atraſti.

V. Waj ir wiſpahrigi kahds lihdsellis?

„Dauds tas ir eespeh-jamis, kad tikai ir laba pačaušchanas“.

W. v. H u m b o l d t s.

No lihds ſchim ſazita mehs eſam nahkuſchi pee tas pahrleezibas, ka latrs, kas ſmehkeſchanu grib aifstahivet, ir ſeeliſki pahrſtatiſees. Lihds ſchim wehl naw pret ſmehkeſchanu pilniga zihna uſſahkta un weenmehr peerodas klaht jauni iſvirtumi jaur winas eespaideem. Waj tad preekſh tam wehl naw nekahdu lihdsellu?

Kur ir griba, tur ir zelſch. — Tur naw maſſ niediziniſks lihdsellis, ko mehs iwaretu pateikt laſitajeem, kahds maſſ ne-wainigs lihdsellitis, kahds wingrintoschs elpoſchattas weids, waj kautkas zits tamlihdsfigs. Muhiſu eerotſchi zihna pret nikotinu ir daudſ weenkaſhchaki: daba un wairakli eespaidi. Muhiſu lihdselli peemiht latrā zilwelā un atkarajas ne no ka zita, ka tikai no gribas ſpehla.

Pahrſteigts, ſabaidijees warbuht, daschs laſitajs to liks wehrā un domišs: „Das buhſ-

tas weenigais lihdsellis! Ja, kad jau man
ir taħds gribas spehks, tad jau es riħt pāt
weegħi kluhstu waħda no ġmehkeshanas. Bet
tas ir taifni, kas man truhkst!"

Bilwels, kam ir schahda stipra gribas
spehja, pats sindas, kas winam jadara.
Winam newajaga muhļu sistemas, un winam
naiv wajadjsigs gribas spehka ewangeliju
fludinat.

Zik beesħi jau es ne-ejmu pañihstamus
zigaretu ġmehketajus redsejjas, kuri ir liħdi
pehdejja fätreekti no ġmehkeshanas labha,
ħawas nojmehketas zigaretes prom metot un
apgalwojot: "Ta ir mana pehdejä!" Nah-
ħamā deenā tee ġmehkè atkal, ħawu labo
apnemšchanos ne-eewehrodani, zigaretti pebz
zigaretes taħlaq. Prekejx wahjajeem muhļu
metode ir ta, ka truhkstoħħais wineem tiks
pebz ee spehjas pañneegts.

Ernsts Feuchterslebens ġaka ġawà faze-
rejumà „Par dwejheles dietetiku“: Kad griba
buhs labi attihstita un prahs peeteelkoħchi
isgħiħtots, tad warris newajadses to runat un
atħahrtot, ko muhļu deenās. — Schis faze-
rejums jan isnahjas apmehram prekejx 80
gadeem; bet schis wahrdi liħdi pat muhļu
deenam ir paturejjis ħawu noxiħmi.

To war grivet mahżitees, un pee tam
tas ir wajadjsigs, kluhxt par gribas spehku
ħsaidribba. Gribas spehks naiv, pamatiġi
nemot, nelas jits, kà pañchapsinigi ħawas

domas pahivaldit. Nekad newar winam dot pahrač dauds brihwibas; winam wajaga muhs weenmehr noturet wajadīgā lihdsīvarā par ūnamām leetam. To mehs waram wiħai labi eekahrtot, lai winas pilnigi ħakristu ar muħku prasibam. Peenemim, Schmidta lgs, labi paſihstams īmehketajis, eet fahdā jaunka waħarā uſ teatri, kif winam īahdas 2 — 3 stundas janoluħkojas moderna dramā, kif naw ne azumirkli eeſpehjams domat par zigaru. Pirms wiñsch ir atstahjis teatri, un atdots atpakač teesħamibai, kapebz wiñsch atkal neatzeras sawu eemihkoto paraſhu, un nekeħrees pee sawa teizami īmarħojojchha zigara. Buhtu wiñsch palizees mahjās ar domam nekad wairs nejmehket, tad wiñsch tomehr buhtu sawu apnemħchanos lauſis un īmehkejjs atkal. Teatrī atkal fantasija bija tif stipri darbojuſes, ka īmehkeshanas griba bija pahraqħjuſe. Ka wiñsch weentulibā buhtu labi pahrdomajis to wiñu sawā dsiħwē, tad wiñam ari nekad ne-eenahks prahħa īmehket. Za wiñam buhtu gadijeees mahjās ta sawu fantasiju nodarbinat. tad wiñsch ari nekad uſ īmehkeshanu nebuhtu nahzis.

Mahlofchajā nodaħā mehs laſtajeem ġażiġi, ka wiħas ċħiſs peesihmes ir iħvedamas praktika.

Tuwakā nahkotnē buhs stipra zihna, zihna pret īmehkeshanu, bet kaut jo ne-eespehjamu mehs neuffahħim; meħs negribam, lai īmehkeshanu atliku no ċħiſs deenas uſ riħħdeenu, tapat ari ne uſ daſħam nedeklam.

„Lehnām, bet labi,” ir muhsu dewīse. Mētode, īmehķešchanu iškaust, trijās deenās, ir tikpat ween, kā astonās deenās pareiži angļiski un franžiski īsmahzītees.

Pamatam mehs gribam darit lašītajū īsmānīgu, kā pret tabaku mums jašaro tapat, kā pret tīk stipru eenaidneeku, kuru mehs apšihmejam ar nošaukumu: Zihna pret eeradumu.

Gribas īpehks un eeradums ir muhsu sistemas ari stuhra akmeni. Luhkojat tos labi nostiprinat un netikums wairs newarēs gawilet. Wismasaikais tas ir wišpareisākais jekšč, un to rahdit un satram par ejamu padarit ir nahkoščas nodaļas usdewums.

VI. Weenigais zelšč uſ iſdoſchanos.

Pehdejā nodaļa mums rahdis weenigo zelu, kas wed uſ atšwabinašchanu no īmehķešchanas. Ari wahjaits un wahjakais war palaistees uſ ūawu gribas īpehku un energiju. Tee abi ir jilwekam pee rokas ari tur, kur meki tos negrib atſiht. Schis dihglis naw satrā ūinā labi ūaredsams, ja winu ūeds beesa netikumu un ūaunu eeradumu ūahrta, kas tam nedod eespehju zauri iſlaustees, jo tam truhkst wajadſigas palihdsibas. Tas nahk no tam, kā pehz attihstibas norahdamais dihglis uſnemas brihwu zelu, zensdamees pehz

gaismas un gribedams laist stipras pateesibas
faķnes, lai neweens wehjsch wehlaiki wiņu,
ka leelu īsauguschi ļoku nespēhtu faſchēbit.

Tihri dabiski stipras un leelas dabas ir
spēhku tikai no ūewis ūmehluščas, lai ūawu
darbibu pamatigi līhds pat galam waditu.
Un daſchi ir zaur gribas spēhku tāhdus
darbus padarijuſchi, ka wiſa paſaule ir tikuſe
pahrsteigta.

Bet kāram ir ūewi jaſargā, lai ūawus
spēhkus neiſchkestu un neiſleetotu pahraki
zeeteem mehgajumeeem. Schajā gadijumā
tas buhtu pilnigi bes kāhda mehrķa un
weſelibas ſinā neespehjami, ka ūmehkēchanu
jau riht pat nomeſt pee malas. Wissmasakais
mums jadod kāram ūmehkētajam eespehja,
ka jau par to trefčas nodakas beigās ru-
najām, ar ūawu gribas spēhku un energiju
kaut zīk rīkotos.

Wisssteidsamakais buhtu tas: ka kātrs
rīkotos pehz muhſit ūsistemas, lai atradinatos
no ūmehkēchanas, jo tas ir nepeezeſchami
wajadſigi, ja wiņsch to ſirſnigi wehletos un
ja tam ir dſelſs griba: labām apnemſchanam
nebuhs nekahdu panahkumu, neluhkojotees
uſ ūsistemū, ja nebuhs ūsipa gribas spēhka un
wajadſigās apnemhības. Sakamais wahrds
ari ūala: ar labām apnemſchanam ir zelſch
uſ elli brugets; bet kāhdā ſinā tad mehs pee
kaut ka warām tikt, ja labūm apnemſchanam
wairs naw nekahdas nosihmes?

Labaki neko neesahkt ar pusfirdi un
wismasak ar domam, tu jau war i pameh-
ginat, ja tas nelihds, tad ari nekaitè. Dahdu
zilweku jau wehl netruhks, kuri spehs nofkuht
pee mehrka.

Ne latrs, kas ar muhsu sistemas valih-
djsibu kaut ko grib peesawinatees, lai no
eedomam pilnigi atshawinas: es gribu no
fmehkeschanas atradinatees, man ir us to
firfnigakla apnemishchanas, un ko es gribu, to es
ari waru isdarit. Tikkidj schis slehdseens
stingri ir peenemts, mehs waram apgalwot,
ka notikums atkal atfahrtosees.

Kates pabalsts, ko mehs gribejam ar
sawu sistemu dot, ir sabojats. Dapat ari
paachai sistemi wairs nam nelahdas nosikmes.
Muhhsu preekhchraksti wispirms us to stingrako
ir jaispilda. Pirmajā laikā tee ir feniischli
jaeewehro. Gete jaka: „Gewe hrojat, kas
pirmo pogu zauramu saboja, neteek ar sapo-
goschanu fahrtibā!”

a) Sistema.

Tā tad ir peenemts, ja latrs no fmeh-
keschanas atradinaees, tad wispirms ir
wajadfigs, lai winsch pirmas peezas deenas
jeechi nonemas, zif zigarus waj zigaretes
deena fanehra isleeto. Pirma mehnest, par
peem., winsch fmehke tschetrpadfmit zigaretes,
otrā feschpadfmit, bet treschā wehl reif fesch-
padfmit, zeturta peezpadfmit un peektā attal

ħċhetrapadjsmit. Tas iſnahk kopā 75, un katra deenu ġamehrā 75 : 5 = 15. Nehkins par ġimxim deenam nu jaapluhko, zit kurā iſ-ſmehkets.

Iſsmehketo zigaru waj zigaretu flaitsta ta' neſpehlè neħlaħdu lomu. Taħlaču ir-warraki peemehri un peerahdiżumi peedoti, lai katra dabutu finat, pee kahdaś mehrau klas winxch personiġi war turetees.

Bet lai ſmehketajis paċċha ġażi kumā neno naħku ppee gruhtem konflikteem, winam ir labprahħi attkauts fawas preezpadjsmit zigaretes nahlo schas preżżas deenās taħlač ſmehkett. Tikai tas winam ja-aixrahda, ka winxch fawas zigaretes ſmehkè noteiktos laikos. Tas iſklauħas pahraħi netizami pedantifli, bet tomeħr wiċċai weegli iſpildami; bet pasteejib tas ir maßs gruhtumis, ppee kura ſmehketajam fawa apnienħchanas spehja un energija wiſpirims jaismehgina. Un stingri nemot tas ir wiċċai pareiжи, ka ſmehketajam japeeturas phee para dum a, tikai sinamās stundās deenā ſmehkejot; tad winxch ppee tam stingri peeradis, tad tam buhs, ka winxch pats to weħlaħi pamanis, jitnus sistemas preekħxdra kistus weegli iſpildit; es weħl reiħ atgħidinu eeprekkischej jo noda lu, kur es teiżu, ka paradi umma speħħi, ka winxch leħnam par noteiktu jeļu teek wirħi, par stipru gribas speħla beedri pahrwehrħas.

Laiks, par kuru meħs runajam, teek pēhji ſmehketaja domam nolikts, un winxch wiſlabati ari ġindas fawu ſmehkejħan as laiku

iswehleeteš. Tākai tas ir sti n g r i janoteiž
un jaetura; nedrihſt wiš aſbildinatees: es
ſmehkeju weenu zigaru preekſch pusdeenaš ſtarp
tſhetreem un peezeem, otru ſtarp ſeſcheem un
ſeptineem u. t. t., ne! es ſmehkeju zigaru
waj zigareti pulkſten pecjoš preekſch pusdeenaš
ehſchanas, otru taiſni pehž pusdeenaš ehſchanas
un t. t.

Scho noſazijumu labad peewedam ſe-
kojchus peemehrus un paſkaidrojumus:

- 1 zigarete . . . no rihta pirms kafijas.
- 2 " . . . no rihta pehž kafijas.
- 3 " . . . ſtarp kafiju un brokastim,
par. peem., ap pulkſt. 9.
- 4 " . . . pehž brokastim.
- 5 " . . . pirms pusdeenaš.
- 6 " . . . pehž pusdeenaš.
- 7 " . . . ſtarp pusdeenu un kafiju.
(apm. ap pulkſt. 3).
- 8 " . . . pehž kafijas.
- 9 " . . . ſtarp kafiju un wakarinam.
(apm. ap pulkſt. 5).
- 10 " . . . ap pulkſten 6.
- 11 " . . . pirms wakarinam.
- 12 " . . . pehž wakarinam.
- 13 " . . . ap pulkſt. 1/210.
- 14 " . . . ap pulkſt. 10.
- 15 " . . . pirms gulet eehſchanas,
(apm. ap pulkſt. 1/211).

Tas ir, ka teikſ, wiſai no ſvara, ka
noteikto laiku ſchajāš pеežāš deenāš eeweheho
un pеe ta pehž muhſu peemehreem peeturas,

no mehnešča ūstā lihds deſmitam. Ja to ūtingri iſpildis, tad tas nenahkhees gruhti, ikdeenas weenu zigareti mest pee malas. Tomehr wajaga buht uſmanigam un mehnešča weenpadſmitā diwas zigaretes pee malas mest. Droſchajam weenmehr iſdodas; wiha apnemſchanas kaut fo pee malas mest ar: bet tiſlihds tas netiks iſpildits, tad ari wiha ſistema neko nelihdsēs.

Smehketajs tā tad leel mehnešča weenpadſmitajā atkriſt weenai zigaretei, un taiſni tāhdā deenas laikā, ka tas winam wiſweeglaſi. Pehz muhſu peemehra mehs atſtātā, ka tas winam wiſweeglaſi pirms waſarinam. Tā wiſch rihkojas attal peezaſ deenas, tā tad no weenpadſmitā lihds peežpadſmitam. Tad winam tas pats ja-atfahrto un jaeweheho, ka wiſch weenpadſmitā un diwpaſdſmitā pirms waſarinam neſmehkē. Nodakas beigās atradiſim wehl zitus padomus ſchajā ſinā. Katrā ſinā ir taiſni pahrejaſ deenas uſ to jaſkatas, ſka eeturetu ūtingru nolikto fahrtibū. Trijās turpmakās deenas tāhre nebuhs wairs tik ſtipra, jo tagad jau buhs eeradums weenu zigareti aifmirſt.

No mehnešča ſeſhpadſmitā lihds diwdeſmitam, ſmehkē tikai trihſpadſmit zigaretes un atmet no rihteem pehz kaſſjas, waj ari pehz ſmehketaja wehleſchanas wehl weenu nost. Tad nahk tahlak no mehnešča 21. lihds 25. nost zigarete pirms brokaſtim un deenā teek ſmehkets tikai diwpaſdſmit; tad no 26. lihds 30. ſmehkē attal weenu maſatti,

u. t. t.; lihds lamehr nonahk uſ ſeſcheem gabaleem deenā, lai kahrtiba uſ nahkamā mehneſcha 21. buhtu ſchahda:

1. zigarete no rihta pehž kaſijas.
2. " " pehž brokastim.
3. " " puſdeenaſ.
4. " " kaſijas.
5. " " waſarinam.
6. " " waſarā ap pulſt.^{1/2}10.

Zo maſak zigarettes deenā teek ſmehketas, jo leelaka ir kahre ſiſtemu lauſt, ja ari uſ ſatrām peezaam deenam peeliktu weenu zigareti blaht. Tapehž es leeku preekhā ſchis ſeſchaf zigarettes ſeſchaf deenaa ilgi, no 21. lihds 26. ſch. mehneſi ſmehket. Tad tits kahrdinaſchana pahrſpehta. Nahkoſchaf ſeezas zigarettes ari ſmehke ſeſchaf deenaa un nahkoſchaf tſchetrat pat ſeptinas deenaa ilgi.

Kad pee tſchetram zigarettem ir noſkuhts, tad jaſewehero, ka ſchis tſchetras zigarettes tiſai pehž ehschanas jaſmehkē, tad kahre pehž tabakas duhmeem ir wiſſtiprakā. Tad war eeturet ſchahdu eedalijumu:

1. zigareti pehž rihta kaſijas.
2. " " puſdeenaſ.
3. " " pehž puſdeenaſ kaſijas.
4. " " waſarinam.

Pee trim zigarettem, no kūram weena pehž rihta kaſijas, weena pehž puſdeenaſ un weena pehž waſarinam teek ſmehketa, war ſmehket aſtonas deenaa ilgi, un pee diwam,

no kurām weenu labaki pehz pusdeenan un
otru pehz wakarinam fmehket desmit deenas.
Kad ir nonahkts pee weenas zigaretes, tad
wislabaki ir to fmehket pehz pusdeenam, jo
pehz galwendas maltites ir wisleelaka kahre
fmehket. Schis weenas zigaretes laikmets
ilgit 14 deenas. Kad schis 14 deenas ir
aplahrt, tad fmehke katru mehnefha deenu
tik pusjigara un pehz tam kwantumu pehz
faweeem usskaateem pamafini. Un ja tu scho
sistemu pehz muhsu aifrahdiyumeem buhfi
uszihtigi ispiolijis, tad beigas tew buhs
weegli fmehkechanu pawisham atmest.

Pee zigaretu fmehketajeem ir tas pats
jaeewehero. Tomehr te zelas weens gruhtums.
Zigaretes ir masakas ka zigari, un ja parasto
daudsumu pamafina par weenu zigareti, tad
pahreja nau tik gruhta ka pee zigareein.
Bet wispirums mums ja-aprehkinas ar ap-
stahkleem, lai zigaru zeenitajs buhtu tas
pats kas zigaretu zeenitajs; un otrahrt,
zigaru fmehketajam ari ir eespehjams at-
weeglinajumu ifgahdat, kad winam katreej
nonem pa pusjigaram. Es jau agraf mi-
neju, ka lihds puhei aissmehketa zigara
leetofchana ir kaitiga; bet tas kriht maj
fwarā, kad pehz muhsu metodes tikai katras
diwas nedekas un tad ari tikai diwas deenas
nahk preefchā. Ari war, ja raugas uj
wejelibu, apdedsinato galu nogreejt.

Mehs muhsu sistemas pašlaidrojumam
te peewedissim schemu. Ja fmehketajs katru

deenu iſſmehkē 8 zigarus, tad eevehroſim ſeļoſcho kahrtbu:

1. zigaru pehž kaſijas.
2. " " brokaſtim.
3. " " puſdeenam.
4. " " pehž puſdeenaſ kaſijas.
5. " ap pulſt. 6.
6. " pehž waſarinam.
7. " ap pulſt. 9 waſarā.
8. " pirms gulet eeſchanas.

Smeħketajs pee tam peeturas 5 deenas ilgi. Maħkoſchās 5 deenās wiñſch smehkē $7\frac{1}{2}$, tad tik 7, tad tik $8\frac{1}{2}$ u. t. t., ik pehž katram peezam deenam. Ta wiñſch iſturas tik ilgi liħds nonahk pee 3 zigareem. Tad wiñſch smehkē 1 pehž kaſijas, 1 pehž puſdeenam, un 1 pehž waſarinam. Un ta 6 deenās ilgi. Tad wiñſch smehkē $2\frac{1}{2}$ liħds $1\frac{1}{2}$ ſeptinas deenās, $1\frac{1}{2}$ zigaru 9 deenās ilgi un tad keraſ pee zigarettem, kamehr piſnigi atradinas no smehketajanus.

Zigaru smehketajam es waretu dot wehl zit u padomu, puſzigarus weenmehr pehž rihta kaſijas smehket, tapehž fa tad nikotinam naw eeſpehjams tik iſipri darbotees. Za wiñam ir kahre wehl pehž kahda puſzigara, tad Lai wiñſch riħkojas uſ norahdiju mu pamateem (ſl. jchl's nodačas aifrahdiju mā par zigaru smehketajeem) un smehkē.

Pihpes smehketajeem naw gruhti no ſawāni tabakas eeraſchanu waſā tift.

b) **Sewīdki norāhdijumi.**

Mehreniba ir latram īmehķetajam ee-teizama, stingri ween muhju sistemu eeweħ-rojot. Tad ween winsč redses, jik winsč īchinis nedauds deenās ir īmehķejis un kuras deenās laikos. Tahdā fahrtā winsč warēs pahrredset wiſu no pirmām lihds pat pehdejām deenām. Weenu tahdu peewedumu mehs īche usšihmešim:

6. dezembrī 7 zigari.
1. zigars no rihta pirms kafijas.
2. " " " pehž kafijas.
3. " " " " brokastim.
4. " pehž pusdeenām.
5. " " kafijas.
6. " " wałarinām.
7. " wałarā pulkst. $\frac{1}{2}10$ wałarā.

Pa labi ejoščā rubriķā peewell pee latra zigara weenu sihmiti, lai weenmehr buhtu pilnigs pahrķats. Tas atkal isskatas pedantiški un mafiski, bet pateesibā tahdā fahrtā īmehķetajs war taiſit par ſewi leelu kontroli ūn tam nenahķas tik weegli no ūtemas nowehrstees.

Pee īmehķetajeem, kuri īwehtdeinās īmehķe stiprāki, nekā nedekas deenās weikaloš waj birojos, kur tee newar īmehķet, tad bes tam ir nepeezeefchami wajadīgs īwehtdein wairak un zitās stundās ne īmehķet. Tapat ari naw eeteizams pehž darba stundam īmehķet. Katrreis wajaga pee īmehķefchanas laikus

eevehrot, domat uſ labu gribu un pazeetibu. Wajaga ſawas domas konzentret zecti pee faut ſa zita, warbuht pee energiſta darba waj laſit haſtoſchu grahmatu un t.t. Dascham maſina ſmehleſchanas kahri ari tas, tad wiñſch leeto bonbonkas, ſchokoladi, laſkru waj piparu mehtru plahzeniſchus un tam lihds. Warbuht deretu, ſa katru brihdī lihdsigas leetas buhtu klahrt, peem. ir ſchokolade, kura mutē ſtrahdā preti nikotinam. Gluſchi nepareiſi ir leetot pret ſtipru ſmehleſchamu alkoholiſkus waj narkoſikus uſ wiſpahrigi reibinoſchus dſehreenuſ. Tas ir tiſpat ſa welnu zaur belzebuļu iſdfiſt. Beidsot newajaga uſnahkt nekahdai kahrei pehz alkoholiſkeem lihdeſkeem. Skurbulis un moraliſka energija ir leetas, kuras weena ar otru kopā neſadeen.

Beidsot, newajaga nekad zigarus waj zigaretes klahrt turet, tad kahrdinaſchanā nekad nekritiſt.

Tad wehl kahduſ ihjuſ un wajadfigus paſkaidrojumis par muhſu ſitemu, lai katrs waretu kluht pee mehrka. Bes perſonigas pahrleejibas es ſim, ſa ſchi metode daudſ palihdses. Gan dascham labam, kurſch pehz ſchis ſitemas buhs riħkojees jau wairakas deenas un nedekas, uſnahkt wahjums; wiñſch warbuht few ſazis, ſa par preekſcha ejoſchām deenami nolemtos zigarus, gluſchi labi waretu zitu pakal zitam iſſmehket un tad iſtift bes tabakas. Bits, kas ari jau wairakas metodes, wairakas deenas iſturejās, ta teef no ſawa

netikuma gumidits, kā ūew ūala: tu tatkhu
wari peerahdit, kā tew deesgan stiprs gribas
ķehķis, lai isturetu wiļas sistemas, tā tad
iſſmehķe tagad meerigi tapat kā agraki, un
pehž nedekāz atkal uſſahž stingri ūawu dsee-
dinaschanos. Žeem abeeim es teikšu: kās
tahdām domāti nodobas, tam naw itnekaħdas
gribas un paſchapsinas. Juhšu peenahkums
ir mahzitees; pirmais ir drošhi wairak ūmeh-
ķejis, nekā winam bija prečķā rakstīts,
otrā deenā darijis to paſchu, trečā deenā
faudejis duhjšu un atkritis pēc wežā netikuma
atpaķaļ. Otrs — warbuht! — pehž weenās
nedekās ūawu mehginaju mu atkal atfahrtos,
un ūchoreis gluschi drošhi ar wehl ūlītakēem
panahkumeem; wehlaķi wiņš galīgi noschēlos
un metis ūlīti kruhmoss. Es ešmu to ween-
mehr teizis un to newar ween deesgan
atfahrtot, kā tikai ween reise ja un no-
teikta muhšu sistemas zaurweſchana drošhi
garantē par labeem panahkumeem.

Warbuht kā ir labi, kād wehl ū ūaut
ko wehršu uſmanibu. Newajaga ūtautēes
no ūzitām personam aſrautees; wiſpahrigi
naw nemās wajadſigs, kād ūahds par apnem-
ſchanos ūaut ko ūin, tas tikai israhda daschadas
nirgas. Bilsweķs, kā ūrīnigi ko grib, ir
noſlehpumains un glabā ūawus plahnus pēc
ſewis. Labak zaur nopolneem ūpihdet, nekā
zaur wahreem un plahītſchanos.

Naw ari eeteizami no drauga waj
ſabeeedribā peenent zigareti. War gluschi labi
atvainotees, nemās neapivainojot, kā newar

ſmehkēt, par peemehru, kā ſchimbrīhſcham
negribas wāj ari kā zitadi, kās nemaf nebuhtu
uſtrichtoſchi.

Bet wāj tad nu labi draugi un uſtizami
laimini pat ſinat dabujuſchi par taħdu ap-
nemſchanos, kā ſmehkeſchana ir pee malas
mesta, par to ſoboſees? Un ja tas ari tā
buhtu, tad newajaga par to nemaf duſmotees
un neliktees ne ſinis. Wiſlabaki latram
ſmehjejam war atbildet ar ſekojoscho Rückerta
dſejas pantu:

„Ja tewi liſchku mehles djeł,
Tu tikai nopeetnibu teiż;
Ne wiſur kauni augli jeł,
Sin, laſenes ar gaitu heid!“

VII. Beigu wahrds.

Beigās laſitajam wehl kā jaſala.
Ta kā nu nikotins jau ilgaku laiku ir lo-
ſchnajis pa zilweka plauſcham, tad nu gan
wajadſeja ſawas plauſchas faudset, kuras zaur
nikotinu ſtipri ir ſabojatas, mehreni eebaudot
meſchu un juhras gaiſu, weſelibui pamaſam
uſlabojoſot.

Sobi, kuri zaur ilgu vihpeschamu dſel-
teni palikuſchi, atkal ſawu dabiflo krahſu
atdabū, kad wiñus tihra ar weenkahrſchu
ſobu puſweri, kās dabujams apteekās un
apteeku preſčhu pahrdotawās.

Kas pehž muhsu sistemas ar ſawu gribas ſpehku atradinajees no ſmehkeſchanas, tam jadomā, kā uſ preeſchu waretu no wiſam klifmam iſſargatees, tai nu tās atteektos waj nu uſ ūauneem eeradumeem waj gruhtu darbu jauriweſchanu. Leels gribas ſpehks pahrſpehj wiſu. Pats war ari ſawas meehas ſahpes remdinat, ja tikai ſanemas. Saprotaams ir Emanuels Rants par ſewi iſteizees, kā wiſch ſawu wahjo kruhſchu dehļ zaur energiju un neatlaidibu ſtipru zihau iſkarojis, wahju elpoſchanu pahrſpehdamis.

Un aīlweks ar ſtipru gribas ſpehku weenmehr warēs ſazit: nepadewiga iſturiba preti wiſam gruhtibam un ſchlehrſchleem, iſturiba, kuru wada goda prahts, kura ſekme katra kreetna apnemſchanos, tad nekahdi ſchlehrſchli newarēs zelā ſtahtees un wiſ ees labakā fahrtibā un lainigakā fahrtibā. Wihri, kā Napoleons I., Bismarks un Schillers bija ar tahdu iſturibu.

Laimigs, kas ſew zaur ſtipru gribu un ſenſchanos kaut ko ſaſneeds!



Laiks atjehgtees.

Par spirtus dsehreeneem un tabakas kaitigumu.

Pehz bijusčā ūtimijas profesora
A. P. Panina, tulkojis Aispruwneeks.

Kad lahda sehrga parahdas pilšehtā waj isplatas semē, wiſi baidas par ūaveem tuwaleem. Kas tikai neteek darits, lai iſfargatos no ūtimibas. Bet ir sehrgas, kuras wehl leelakā mehrā gahsch poſtā.

Schis sehrgas ir ūchuhpiba un ūmehkeſchana, leelakais ūaunums, kas nospeesch ūaudis; leelakais ūaunums, pirmkahrt, tapehz, ka wiſch walda wiſas semēs; otrkahrt, tapehd, ka to uckahdi nau eespehjamis nowehrſt un, trefschkahrt, tapehz, ka wina postoschās ūelas pahareet no paaudses us paaudsi, ūamehr mehris un ūolera, ka tee ari lahdu laiku ir ploſjuſchees, rimst. Ta tad iñnahk, ka ūchim ūehrgam besruhpigi un jautri atdodač paschi ūilweki, ūeedodami ūamu ūawu ūaimi un dſihwibū. Ko nedara, ūeemehram, nabaga amatneeki, ūuru algas ūnapi ūeeteek ūimenes ūstureſchanai, lai tik nepaliktu ūalač ūaveem ūſdſihwotajeem heedream.

I. Kā spirtus dsehreeni zehluschees.

Weela, tura rada dsehreenam flaht spirtu, ir bes krahjas, isgarojoschs un ruhgts dsehreens, lo sinatnē fauz par alkoholu. Alkohols isjelas jaur wihnogu, ahboļu, bumbeeru waj zitu augļu ūlas ruhgšchanu, bet ari no graudu ekstrakta ruhgšchanas, kad ūchim ekstraktam peeletek rangu. Tahdos ruhgstošchos ūchidrumos alkohola naw wairak kā 15 prozentu, un tapehž ta kaitigais eespaids mašinas jaur daschaddam weelani, kas eetveras ķeo dsehreenu ūstahwā.

Wihnogu wihs bija paſihſtams jau Roaſa laikos. — Šidrs (ahboļu ūwaſs), alus un ziti dsehreeni bija ari jau wejos laikos paſihſtami. Bet tikai ap weenpadſmito gadu ūmteni laudis e:mahzijās eeguht tihru alkoholu. Pirmais ūlweks, kursch eeguwa tihru alkoholu, nesinaja ūl ar to atnefis paſaulei posta. Arabeeschi pirmee eemahzijās eeguht alkoholu. Ko ūahluma alkohols tika ūlaitits par gifti un neweenam nenahza prahā to dsert; bet wehlaki ahrsti ūahlka to leetot kā ūahles.

Tikai ūschpadſmitā gadu ūmteni us alkoholu ūahlka ūuhkotees īnetik ween kā us ūahllem, bet to ūahlka leetot kā parastos dsehreenus.

17. gadu ūmteni degwiħnu nepahrdewa weenigi apteeķneeki: to publiski ūahlka pahrdot

us eelam un leetot ta bagatneeka lepnajā
namā, ta nabadjīna buhdinā.

Beidsot spirtus dsehreenu leetoschana
peenehma tahdus eespaidus, ka laudis gaišchi
pamanija wiinu postoscho eespaidu: ta 1764
gadā israhdijs, ka Peterburgā ilgadus mirst
635 jilveki.

Sweedrijā teesību pahrdot spirtus dseh-
reenus apstiaprīna karalis Gustavus III.

Anglijā stipru dsehreenu leetoschana
nahk modē no ta laika, ka tur tīla isdots
ukass par vihna dedjsinašchanas weizinašchanu,
un no 1774 gada vižas galivas pilšehtas
pahrdotawās fahka tirgotees ar degvihnu.
Ahrsti fahka nowehrot, ka daudsi laudis mira
no pahrmehrigas reibinošchu dsehreenu lee-
toschana un waldiba fahla noopeetni domat,
ka nowehrst šho kaunumu.

Tahdā fahrtā, mehs redsam, ka waldibaš,
kuras no fahkuma weizinaja spirtus dsehreenu
isgatawošchanu, bija drihs īpeestas teemi
strahdat preti. Bet, wišam tam par īpihti,
dseršchana isplahtijās wišpahr semes lodei.

Bik daudsi tik nemirst zaur spirtus
dsehreenu leetoschana. Us behru gahjeenu
raugotees, mehs beeschi runajam: „Tur atkal
lahds miris zaur schuhpibū“, bet tuhliu pehz
tam pašchi flapinam few luhpas ar nahwigo
dsehreenu.

II. Reibinoſchu dſehreenu eefpaids uſ zilweka meeſu un garu.

„Wefelās meeſās mahjo weſels gars“,
ta ſaka paruna un ſchim ſakamiam wahrdam
ari ir daudſ taſnibas.

Apluhkojat tikai alkoholiki, ziſ ſchauſniqſ
winſch iſſkatas ar ſawu no dſerſchanas uſ-
tuhkuſcho un iſburbejuſcho ſeju, trihzoſchani
rokam un labjam un tad ſakat waj ir labi
leetot reibinoſchus dſehreenus. Bet ſahdas
iſſkatas alkoholika ſmadſenes, wina lungis
un plauſchias, to ir ſchauſmas eedomatees.

Tad nemiſim dſehraja garigo paſauli.
Winſch paraſti ir neattapigs, aifmahrſchigſ
un muſkigſ, lai gan pats ſewi eedomajas
par deefin ſahdu gudrineeku. Beſſhi ween
alkoholiki teef ahrprahrtigi, bet tahdeem lau-
libā eedodotees behrni pa leelakai dafai
peedſimſt la muſki un idioti.

Un tad lai wehl leekam wehrā to, ſahdu
poſtu reibinoſchu dſehreenu leetofchana atnes
materialā ſinā.

Ziſ ſeewu un behrnu neſehſch niajhā
bef kunoſa maifes, kamehr wiwu wihi ar
ſaweeem draugeem pa frogcem dſer un gawile.
Lai nemiam ſahdſibu un ſlepklavibū ſtatistiſku
un tuhlin redſeim, la leelakā daka ſho
noſeegumu teef padarita tikai dſehrumā.

Gekams ſchis leelaſ ſaumums, rei-
binoſchu dſehreenu leetofchana nebuhs no-
wehrſta, ſabecdriba aifween wairak tuwoſees
draudoſcham besdiſenam.

Bet kahdā kahrtā gan ūho postu no-
wehrst? Waj warbuht ūhtibas un atturibas
beedribas dibinot? Ne, nebuht ne! Tur
wajadfigs pawišam kās zits. Un kās, to
jums tuhlik ūzischiu — tee ir ūbeedriskee
apštahkli, kuri nowed zilwelku vee ūhi postoschā
besdibena, lai wiñu eegahstu tur eełchā.
Lihds ar to un wišpahrigi wiñu sozialo
apštahklu uslaboschanu zilweze nahks uſ
preekšchu, tiłs wałā no pahrmehrigas rei-
binošchu dsehreenu leetoschanas, bet newis
zaur kahdeem tur ūhtibneku un atturibneku
ſpredikeem un broſchurinam, ar kūram tił par
welti peeschkaida paſauli.

Postoschais degwiňna dseržchanas ee-
radums ūwiškli iſplatiſees un aifweenu
wairak iſplatas vee mumis ūcreewijā. Walſts
dome tagad strahdā ar wiſeem ūpehkeem preti
degwiňna lectoschanai, bet waj wiñai ūhajā
leetā buhs kahdi panahkumi Deewſ to ſina,
bet wehlams gan buhtu, la wiñai tas iſdotos,
jo tas atnestu wiñai ūbeedribai leelu ūwehtibu.

III. Tabaka un wiñas ſmeħkeſchanas kaitigums.

Otrs kaitigs apreibinaſchanas lihdſelliſ
ir tabaka. Lai nu gan tabakas qifts —
nikotins nedara uſ zilweka meeñu un garu
tił taunu eefpaidu, kā alkohols, tomehr kaitē
ari. Lai nemam tiłai ūmeħketaju. Wiñch
faudè ehſtgribu, mokas ar galwas ūhphem,

Iai gan pateesibā domia, ka pee tam wainigs
kas git.

Tabakas ūmehkeshanu Kreevijā eeweda
Peteris Leelais Kreevijā lihds ar wišu zitū
Walar Eiropas kulturu, kā kahdu mōdes
leetu.

Bet j̄hi mode tagad atnes til dauds
posta, ka žilwels nemas to newar eedomatees.
Lai tikai eedomajas, žik miljoneem rubļu
par tabaku neteik nomests semē par tabaku,
žik par papirošu tſchaulitem, pihpem un
ziteem ſmehkeſhanas peederumieem. Mati
zelſees ſtahwus īcho leetu labi paſrdomajot.

Bet tas jau wehl naw wiſſ. Kahdā un jīk leelikā mehrā jilweki ſabojā ſawu weſelibu. Un kād kahdam tur zeltoſ kahds labums. Labums tur nezetas neweenam, bet tikai poſts un ſaudejumi.

Pret schuhpibu karō, nodibina atturibas
un ūhtibas beedribas un t. t. Waj newaretu
tapat strahdat ūmehkeshanai? Waretu gan,
bet ūbeedriba ūſſkata ūmehkeshanu par tik
masu un neejigu ūaumumu, ka tai nepeegreesch
nekahdu wehribu, atmet ar roku. Bet ūtah-
ūmees plezu ūee pleza un redsefat, ka ari
ſcho ūaumumu ir eespehjams nowehrst.



Sapnis pee juhrs.

Ed. Sinuka.

Biju beidjis darbu. Íggahjis brihwā gaišā prahtoju surp eet. Us mahju eet negribas. Tur weenmušigi un tur tas pats nospeestais gaifs, kas kantori. Bet man wajaga atpuhtas, atpuhtas, brihwā gaišā! pilſehta ar ſawu ſmago gaifu ir til noſpeedoſcha, til nepaneſamia. Un wiſam ſham zauri wehl maifas leela žilweku druhſma ar ſawam paſržilweku maneerem, kas us nogur- dinateem nerweem ir ka dſelona duhreens.

Gahju uſ parku un domaju, ka tur atradiſchu atpuhtu, meeru.

Biju maldijees. Parka pildita ar žilwekeem; ar teem paſcheem žilwekeem, kas apdjihwo ſcho pilſehtu un kuri te ir ſanahkuſchi, lai ſpihdetu zitu preekſchā ar ſawu iſeſchanu, iſtureſchanos, ar ſawemi glaimeem, kuri ſen ir nowejojuſchi, ſapelejuſchi, bet preekſch ſcheem franteem wehl arween jauni.

No žilweku nemirſtoſchās kusteſchanas wiſzaure jono puteku mahloni, bet žilweki ir jautri: ſmejas, joſo. Leelas, kad wiſi nekad naw noguruſchi no darba jeb nekad naw ſtreahdajuſchi.

Es biju noguris. Newareju paneſt ĵcho mudſchelli un dewos no gaļwenas gatwes ūahaus. Gegreeſos par ūahnzelinu, kur leelaki ūoki, un tur zereju uſ ūahda ūola atraſt meerigu weetu.

Atkal biju maldijeſ. Te weenatnē ūehdeja pahriſchi. Wini bij jautri. Tas maneeim nogurdinateem nerweem bij atkal pretigi. Pahriſchi bij eeñehmuſchi wiſus ūoliuſ un es ūlaidri redſeju, ka ari te man nav lemts meklet atpuhtu un meeru. Ta ifſtaigajis wairakas gatwes, dewos tāhlač, tāhlač.

Zekħi gahja uſ juhru malu. Pa żeku uſ tureeni brauza ormani, welo ſipedisti, ari ar automobileem. Es nelikos winnus ne redſet. Gahja ari ūaudis, ūchurp un turep. Ari teem nepeegeeſu nekħdu weħribu. Tāħds fä nemeers walbija manā ūrdi. Tāħdas fä ilgas. Wisa apfahrtne, likas, ka ir par daudſi aħħstiga.

Nonahju juhru malā. Juħra tāħda ūpulga, ūpulga. Wina tikai ta maſleet faigo. Utgadas pa leelakam wiñiſħam un tas noſħħlač-ſtedams atſitas pret klini almineem.

Es noſħħschos taiñni uſ tas klini, pee kuras tiko atſitas wilnis. Skats bija ūlaifts. Par brihtianu pee klinim peeſitħas weens, otris wilnis. Es ūlatijos, gaidi ju ūltru jaunu wilni naħlam un noklauſijos, noſķatijos, ka wiñi pret klinim faudeja formu un fä fa-

weenojās atkal ar juhras pļaščo līhmeni. Nahža atkal jauni. Še viņi tāhdā pašchā fahrtā pāhuda kā pirmee. Es vinos noskātijos ar leelako patiku.

Laiks palika aizveen wehlakš. Sahka tumēst. Virs juhras pee apwahrščna parahdijs gaiščha strīhpa. Tas bij mehnēfis. winsch tiko kā fahpa augščā. Likš, ka winsch išpeld no juhras lībmena.

Wakars arveen ūtumča. Bet mehnēfis fahpa augstak un augstak.

Juhra veenehma jitu ūtatu: winas līhmenis wiſeja ūdraba wiſmā un leere tagad iſskatijas ūti krāhščna.

Daba mani apbuhra. Es nedſirdeju wairs neko, kas ap manim noteik: nedſirdeju jilweku ūaušos ūmeellus. Nejutu darba gruhtumu. Ūku ūaſtits pee dabas warenbas. Apbrihnoju winas milſigo noteiktibu. Žīk leeliska ir daba, žīk waroniga. Es nogrīmu kā ūapnu walſti — — — — —

Te es atrados uſ mehnēfcha un fahpaju pa wina ūlinschainam aifam: wiſzaur ūluſ. Biju atradis meerigu weetianu fahda augſtaka ūalna galā. No tureenes bij leeliska ifredse: es redſeju puſi no mehnēfcha. Bet ūk ūauki tur! Ūjihwe tāhda ūantaſſka. Mani glaudija weeglis, weeglis wehjiņš, kaut ko man ūchukſteja auſis, bet es neſapratu.

Tahku, tahku ūejā redſeju nahras. Tur bij ūkāsta parka. Uhdens ūtruhklas trauzās augsti gaišā ūarp ūeedoscheem ūoleem. Roki

bij leeli, bet uhdens struhkas pahrsnedsa
winu galotnes. Gaišā uhdens isdalijas un
lija semē, wisedams tuhktoschās krahās.
Bis skaitst tur, es nodomaju.

Nahras rotaļajas ap krahchku dihku
malam. Tee wisaplaht bij opauguschi ar
feedoscham puķem. Wijigo stahdu fari kahras
uhdeni un likas, kā kad schee dihki ir bilde,
kuru mahklineeks ir tehrpis tik daudzās
krahās, no kurās newar ne azis nolaist.

Atskaneja jaukas dseejmu šanas. Klau-
šķjos. Dseedatajas bij tās pašas nahras.
Starp winam parahdijas ūkāsta Mihlestibas
deewe. Nahras to ūanehma ar wišjaukakam
dseejnam, ar wišleelako mihlestibu. Es
redzeju Mihlestibu! Wina bij karaleene starp
nahram.

Nahras pulzejas ap Mihlestibu neškai-
tamis baroš un nolika winas preečchā
ūkāstas puķu wihtnes. No leela daudzuma
puķu wihtmu išzehlās wēselā telts. Mihlestiba
atradās ūchās telts widū us paaugstinajuma,
kuršc wiſeja wiſās dimantkrahās.

Mihlestiba bij kā nemeera pilna. Wina
gan klausījas debeschķigās dseejnas, bet winas
ūkāta bij lašamis neapmeerinajums.

Tie us reiſi wina augsti gaišā noviž-
inaja palmas fari un roku iſteepuſe rahdijsa
laut kur tahli tahli.

Nahras ūkuſtejas. Winas pawehrās
us tureeni, kurp rahdijsa Mihlestiba.

Škatijos ari es. Bet ko es redseju? Es redseju semi. Semi es tagad redseju. Redseju štatus, tas ūtareeza manu zilwelā ārdi. Es ūahlū ūault, kleegt, bet neweens manis nedjirdeja.

Wirs semes zilwelū starpā bij naħluje Wiltiba. Wina gahja pee katra. Katru kampa ūawos wiltus ūkahweenos. Bet zil-weli winu nejuta. Wini paikklausija tas meħħmai bal hei un wiħla zits zit u l-ihħid ne-šamxai, l-ihħid naħwei.

Es redseju wezelu muhixhu. Redseju kād weenigi Wiltiba ir semes jauzeja, kura eedwejx katra zilwelā pret otru ūwadu welniżekku kaiflibu un ar Wiltibu to apeet. Redseju tos paċċhus paħrisħus parka seħħam, bet ari pee teem bij Wiltiba. Wina te-darbojas ar taħdu kaifligu, nesawaldamu welniżekku wiltu. Man palika bailes.

Wijs kaunums, wijsas negeħlibas tika daritas Mihleštibas wahrdā. Sem Mihleštibas masħlas flehpas wištum tħafex pa-ſaules reebekki; winas wahrdā tee darija wiſu. Tikkai tad, kād kaunums bij iſdarits, ātwehras zilwekeem aqis, bet tad jau bij par weħlu. Wiltiba ar ūweem agenteem bij jau paſpejhuje ūwu padarit . . .

Newilħħus eeškatijos paſċħā pišehtā: tur Wiltiba darbojas wiśleelakā mehrā! . . .

Es jutu, ka mati man ūzżejhla. Mani ūzżejhha ka drudji. Es ūtakijos u-

tureeni, kür nahras un Mihlestiba bij, bet
winu wairs nebija. Mani pahrnehma neis-
ħakamas hailes un es ħażku kleegħt, kleegħt . . .

Atmodos! . . . Bij ħażehlees weħjiss
un juhra leeliski wiċċoja. Man bij aufsti.
Ari weħls jau bij un neweena wairs ne-
redseju qar juhrimalu "staqajam. Aifkusinats
no redsetà ħapna, foħoju atkal pilżejtà, ta'k
pilżejtà, kuru nupat tiġi breeżmigu redseju.
Bet tas tatħchu bij tiġi ħapnis! Waj tad
"d'siħwé" taħdaś neleetibas war buht? — —



LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0310022649

